

11/17  
EPITHALAMIC

EM OS ESPONSALICIOS

DO SENHOR

DOM IOSEPI

RODRIGODA CAMERA.

CONDE DA RIBEIRA

grande do Cōselho de S. Alteza,  
Governador, & Capitão Gene-  
ral da Ilha de S. Miguel, Senhor  
donatario da dita Ilha, & Alcay-  
de mór da Cidade de Põta-  
delgada.

COM A EXCELENTISSIMA SENHORA

CONSTANCA

EMILIA DE RVAÕ

---

LISBOA.

*Com todas as licenças necessarias.*

Na Impressão de Antonio Craesbeeck de Mello Im-  
pressor da Casa Real. Anno 1683.



1000  
1000  
1000



# DEDICATORIA.

**A** GRADECER de obrigado, he mais dívida da rezaõ, que obsequio da cortezia; porque com hũa acção se lizongea o agrado, & com outra se dezempenha o affecto.

Bem affirmãõ estas verdades as innumeraveis mercès, que recebo das generozas mãos de V. S. pois ellas mandarão às Muzas, a que em este Epithalamio pronosticasse as ditas, que dezejo a taõ felice thalamo. Nelle se logre V.S. tantos seculos, que apure a Arithmetica das Idades. Deos guarde a V.S.

Seu Criado

*Joseph Correa de Britto.*





DEDICATORIA.

GRATECER de obriga-

do, he mais dividida dare-

zaõ, que obediõ da cor-

tecia; porque com lãã accõ se

lisongea o agrado, & com a

se deza empenha o affecto.

Bem affirmas estas verdades as

inimitaveis mães, que rece-

bo das generozas mãos de V. S.

pois ellas mandarão as lããas,

que em este Epithalamio pro-

noticalle as ditas, que dexeio a

taõ felice thalamo. Nello se logre

V. S. tantos seculos, que apure a

Arithmetica das lããas. Deos

guardes V. S.

Seu Chado

Joseph Correa de Brito.

202

Biblioteca Central  
Ciências e Letras  
Faculdade de Filosofia





# INTRODUCCION

## DEL EPITHALAMIO

### CANCIÓN.



QUEL hermoso coraçon del dia  
 Alma del Orbe, o luminaria ardiente  
 Si de essa joya de çafir diamante,  
 Apenas desterró la sombra fria  
 Esse fanal errante,  
 Quando en palacios de çafir brilhante  
 Le dieron dulce salva  
 Los lisongeros musicos del Alva.  
 Y ya mal de la noche  
 Se espereçava Soñoliento Etonte.  
 Quando uno y otro monte,  
 Coronado se vió de luz tan clara  
 Que aun de la sombra avara,  
 No dexò que la Estrella  
 De triforme Deidad Clieie mas bella,  
 Fuesse en las pardas nieblas  
 Prologo ardiente en libro de tinieblas.  
 Apenas pues la diafana carrera  
 Empeçava a ilustrar el imisferio  
 Por varios climas, por diversos mundos,  
 Quando, de Apolo al soberano imperio  
 Quantas Deidades incluíó la esfera,  
 Con jubilos profundos  
 A la felice union, y a los fecundos  
 Abrasos de Himineo  
 Donde en la possessiou creció el desco,



4  
Concurriendo festivos  
De los influxos celebres, y altivos  
Amigables torciendo los decretos  
A felices efectos,  
Predivinam a tan felices bodas  
Todas las dichas, y las glorias todas.

Por ser primera en todo la Hermosura  
Madre del fuego la deidad mas bella  
Que el incendio sacò de entre la espuma;  
Y al Sol se ostenta matutina Estrella  
En un carro saliò de prata pura,  
Y porque mas presume  
Truxo en summa deidad belleza summa,  
Arrastrando sus ojos de Camino  
El Dios alado Embaxador Divino,  
Y la deidad que erige trono fuerte  
Alma del riesgo, assumpto de la muerte.

El transformado tantas vezes fino  
Via en bruto feroz, ù en Cisne puro,  
Sino fue ya de Ofir precioso llanto;  
La Luna que domina el Reyno obscuro,  
Y el amante de Daphne peregrino,  
Todos concurren en aplauso tanto  
Al mas festivo canto

Que este Himineo aclama  
En la voz pregonera de la fama,  
Y el ethereo Topasio  
A todos encerrando en su Palacio,  
Empeçando à dezir su altivo intento  
Assi suspende el Cielo, para el viento.

Ya sabeis, ò Deidades del eterno  
Imperio de C,afir, el laso amante,  
Con que un Sol Portuguez y una Alva bella  
Por superior Estrella,  
Unen los coraçones al constante



5

Vinculo de diamante  
Y assi vos que felices sois gobierno  
Del hado que superno  
En los bienes y males predomina,  
Con Estrella benigna  
Dichas assegura felicemente,  
Al vinculo que enlaza amor ardiente;  
Que yo antes que todos los divinos  
Pronosticos benignos,  
Como el mas sabio amante  
De ingrata Ninfa bella  
Esto digo a su amor, esto a su Estrella

*Conde, la so tan amante  
viva en coraçones d'os  
tanto, que aprieten los años  
los nudos ciegos de amor.*

*El Sol amante mas fino  
os promete dichas oy  
haziendo que la esperanza  
no haga la dicha menor.*

*Gosareis de una deidad  
tan bella, que en su esplendor  
escrupuloso el respeto  
reñir á la adoracion.*

*Tan amante el dulce la so  
ser á de tan fino amor  
que nunca la libertad  
se quexe de la prision.*

*Por mas que entre los favores  
se satisfaga el ardor  
siempre á de hazer el deseo,  
gala de la possession.*

*Sin temer por bella Aspid  
que azul veneno escupió,*



pudo hazerse en su hermosura  
 discreta la presumpcion.  
 Interpretadas las almas  
 por un carino sin voz;  
 solo hande decir los ojos  
 verdades del coraçon.  
 Tan finamente el respeto  
 á de llamar la atencion;  
 que va pisando el halago  
 los umbrales del temor.  
 Viviendo en braços del Alva  
 mas que nunca salga el Sol;  
 y no se alabe la dicha  
 de que haze el tiempo veloz.  
 El merito vive ufano  
 en la dicha deste amor  
 pues ya no podrá la suerte  
 burlarse de la razon.  
 De mis rayos en **CONSTANCIA**  
 el Rayo mas bello os doy,  
 donde disfarfe la luz  
 la actividad del ardor.  
 No a imperios de la fortuna  
 os miro sugeto a vos;  
 pues quien logra todo un Cielo  
 tiene la Estrella mejor.  
 En fin dicha mas altiva  
 No os puede dar mi atencion,  
 que una Aurora con dós luzes  
 que con dós Soles aun Sol.

**C** Allava Apolo quando Venus bella  
 Porque solo una Estrella  
 Anuncio puede ser de la ventura  
 O por mostrar discreta la hermosura



Abrió el Clavel que de su boca hermosa  
Clausula fue dichosa;  
Ya la de Francia flor la diosa amante  
Con estilo elegante,  
Dió con modo entendido  
A los ojos embidias del oido.

*Dichas te pronóstica O Ninfa aquella  
deidad de amor en Chipre venerada,  
aunque tu dicha tienes asegurada  
que si eres Sol dominarás tu Estrella.  
Del incendio de amor una cenella  
saliste al orbe a luzes animada;  
y siendo la Belleza desdichada  
tu sola sabes ser dichosa y bella  
Exemplo queda, ó flor maravillosa  
al mundo, que oy merece luz tan pura,  
de que es já la hermosura mas dichosa.  
Concedase a lo bello esta Ventura.  
y si por ti ya es dicha ser hermosa  
empiece a ser dichosa la hermosura.*

**P**Uzo silencio la hermosura apenas  
Quando de las almenas  
Celestes de diamante;  
Tomando, venia a Jupiter tonante  
Mercurio Embaxador de las deidades  
Endiscretas verdades.  
En comicas disiones,  
Sino ya Titulares aluciones  
Pronostico felice su concepto  
Fue dichoso a pesar de ser discreto.

*Conde la suerte os segura  
que llegais a merecer  
querer por solo querer  
la mas hidalga hermosura.*



Hallarà su fino affecto  
que os hizo por suerte igual  
la fuerça del natural  
galan, valiente, y discreto  
En suerte tan oportuna  
os dà sin solecitarla  
la ventura sin buscarla,  
triumfos de amor y fortuna.  
Esperad pues con jaftancia,  
y vereis en lides bellas  
opponerse a las Estrellas  
las dõs Estrellas de Francia.  
Hallareis en vuestra Esposa,  
que es la mejor flor del dia  
la Rosa de Alexandria;  
la purpura de la Rosa,  
Bien llegais a merecer  
si os dio en aquesta ocasion  
la milagrosa elleccion  
la mas constante muger.  
De amor sugero al rigor  
vivid, pues que os dize el mismo  
tambien se ama en el abismo,  
ni amor se livra de amor.  
Si ardeis en la amante llama,  
y dexa el alma abrasada  
la fineza acreditada,  
mas merece quien mas ama  
No sentirà vuestro arden  
correspondido tambien  
lides de amor y desden,  
affectos de odio, y amor,  
Y con acierto dichofo  
sereis quando desposado  
el amor enamorado  
el Principe prodigioso.



9  
C Alló Mercurio su feliz auspicio  
Y consagrado indicio,  
Confirmaron apenas las deidades  
Las felices verdades,  
Que exprimió con su aliento  
Quando esse Dios sangriento,  
Que al Amor engendró con lid tan dura  
Que le hizo dulce guerra la hermosura;  
Estremeciendo el folio de diamante  
A laso tan constante,  
En metro que por nuevo aplauso adquiere  
Esto le pronostica, esto profiere.

*Atencion al pronostico divino  
que Marte dicta en un consorcio amable,  
donde perdido el uso de la suerte  
oy la fortuna a la razon se abatte:  
De pocos años el Adonis bello  
rinda al amor la libertad constante,  
que anticipado el golpe a los alientos  
no guarda amor el fuero a las edades.  
A una deidad de Francia la más noble  
entrega el alma por despojo amante,  
tan bella, que aun el mismo sacrificio  
sacrilego parece en sus altares.  
Es tan discreta la Francesa hermosa  
que es bien que el mundo ya se de sengañe;  
pues a pesar de necedades bellas  
lo hermoso y lo entendido han hecho pazes:  
Tendrá las dichas, que el amor promete  
sin que la suerte el vinculo desate,  
que es nudo amor donde Alexandro el tiempo  
romperle bien podrá no desatarle.  
Felice Marte le promete muchas  
al Bode invicto en años tan infantiles;*

pues



pues su valor hará felicemente  
 hazañas que aun la imbidia no las calle.  
 Tendrá del lazo, que amoroso admite  
 tal successión al repetir su sangre;  
 que al numerar los frutos de dós flores  
 padescan confusiones las edades.  
 Por su talento, y su virtud le esperan  
 puestos sublimes y exercicios graves;  
 donde à de hazer felice a la justicia  
 sin que se rinda a la lisonja facil.  
 Teniendo imperio su poder invicto  
 sabrá ser superior tan agradable,  
 que se han de persuadir los coraçones  
 para creer que ruega lo que mande.  
 Nunca la embidia venenosa sierpe  
 pondrá veneno en sus heroicas partes;  
 que aunque se atreva a su valor sublime  
 quedará siempre la traicion cobarde.  
 Siglos felices con su Esposa bella  
 promete el lazo de un amor constante,  
 porque al mirar tan nuevas perfecciones  
 nunca el deseo en el favor desmaye.

**A** Qui Marte paró, y el peregrino  
 Consistorio divino;  
 Confirmando el anuncio venturoso  
 Del nuevamente Esposo,  
 De la Françesa flor, a quien el cielo  
 Con singular desvelo  
 Tantas vezes mirò noble y bisarra;  
 U, digalo Navarra  
 Con tantos coronados ascendientes,  
 Quantos astros lusientes  
 Iluminan la Esfera luminosa,  
 Quando triforme Diosa  
 Que el Cielo habita, que el Infierno mora



De la Françesa Aurora,  
 A las felices bodas  
 Assi suspende las deidades todas,  
 Idolatrada hermosura  
 Que hermosamente sublime;  
 Desconociendo tus meritos propios  
 Te diò la fortuna sus dichas felices.  
 La Luna Planeta noble  
 Que a tu pronostico assiste,  
 Retrocediendo su curso mudable  
 Solo en tus dichas se muestra ser firme.  
 Amorosamente ciego  
 Amor sus flechas te rinde,  
 Que por no ver tan hermoso peligro  
 Ser Ciego pretende el Cupido mas Lince.  
 De entre las flores de Francia  
 Mas divina flor veniste,  
 Todo lo hermoso divino se ostente  
 Porque en lo fragil jamas se marchite.  
 Llegaste surcando el golfo  
 De las agoas de Anfitrite,  
 Y el mundo al mirarte salir de la espuma  
 Pensò que adorava la diosa de Chipre.  
 Incendios entre las agoas  
 Divinamente infundiste,  
 Que para el amor respirar nuevas llamas  
 Se vè que lo elado lo ardiente no impide.  
 Gozarás de un bello Joven  
 Dulces alagos humildes,  
 Con tanta finesa que a amor le parezca  
 Que aun lo posseido le queda imposible.  
 Siendo sus meritos graves.  
 Y su valor tan insigne,  
 Aun parâ esta dicha le diò su finesa  
 El merito noble de saber rendirse.

Faculdade de Filosofia  
 Ciências e Letras  
 Biblioteca Central

66



Theforos tendrás que avàra  
 La tierra cria invisibles ;  
 Donde ocioso quedará el deseo  
 Pues para excitarse falta lo difícil.  
 Como enamorada diosa  
 Soy pronóstico felice;  
 Bien puedes preciarte de diosa queriendo  
 Que las deidades de amar no se eximen.  
 Y en fin dichas repetidas  
 Tendrás en vinculo firme,  
 Vive dichosa en un casto Hymineo  
 Que el tiempo los lazos de amor no divide.

**A** Qui paró, Diana y de la fina  
 Plata, que cria en la encubierta mina  
 Argentado accidente  
 Tantas vezes mentido en clara fuente  
 U en arruyuelo breve  
 Que entre las ramas se sangrò de nieve;  
 Cantidad offreciendo al desposado  
 Saturno que elevado;  
 El aplauso feliz estava oyendo  
 Sus influxos temiendo,  
 En voces de la Fama  
 Contra su natural las dichas llama.

*Para daros dichas oy  
 ò Ioven el mas luxido,  
 no quiero ser lo que é sido  
 u no é sido lo que soy.  
 Si contra mi mismo doy,  
 bien nuestro mi voluntad,  
 confirme se esta verdad  
 en ser tanta vuestra dicha;  
 que aun a la misma desdicha  
 trocáis en felicidad.*



**P**USO silencio a sus razones, quando  
 Jupiter que aguardando,  
 Estava los Celestes parlamentos  
 No ya Cisne en los vientos,  
 Ni cupioso raudal de metal fino,  
 Si oraculo divino,  
 Felice siempre, siempre venturoso  
 Al Joven mas dichoso  
 Que vió su antigua descendencia clara,  
 U, digalo la rara  
 Curiosidad con que naturaleza,  
 Crió el valor, obró la gentileza  
 Con que oy merece de Ruan la bella  
 No ya flor si no Estrella;  
 Pasmando las edades  
 Estas razones dize, estas verdades:

*En un dulce himineo*  
*fin de castos amores,*  
*oy sabe hazer Cupido*  
*la violencia suave en las prisiones.*  
*La deidad mas hermosa*  
*de la espuma salobre;*  
*donde los rendimientos*  
*finexas nunca haran las atenciones.*  
*Con el Adonis bello*  
*dulce coyunda escoje;*  
*por ver si los affectos*  
*tambien saben crecer con los favores.*  
*Son sus dós ojos bellos*  
*luzeros de la noche,*  
*acabense las luzes*  
*pues tenemos las sombras con dós soles.*  
*Tempestades de Rayos*  
*su cabello descoje,*



tantas, que de la frente  
 ya peligra la nieve en sus ardores.  
 Sus dós labios expulsan  
 dulces respiraciones;  
 robando en cada aliento  
 el fragante suspiro de las flores.  
 De viviente alabastro  
 su hermosa cara compone  
 emulo al dulce llanto  
 del alva, que madruga por los Montes.  
 Su discrecion divina  
 tan aguda propone;  
 que su rara belleza  
 temo que la malquisten sus razones.  
 Es su Esposo el mas bello  
 galan, ayroso, loven  
 que à trocado en verdades  
 las lisonjas comunes de la Corte.  
 Tan singular se muestra  
 en todas sus acciones,  
 que ni lo presumido,  
 pudo quitarle el merito a lo noble.  
 Con su consorte amada  
 tantos siglos se logre,  
 que venturoso imite  
 a la edad inmutable de los bronces.

**A** Qui suspendió Jupiter su acento  
 Quando un murmureo lento,  
 Resonò por la sala de diamante  
 Confirmando el amante,  
 Agüero venturoso  
 Del uno y otro Esposo;  
 Y esse pastor de Admetto  
 Que aun tronco bruto consagro su affecto.



13

Llamando a las divinas  
Siempre bellas, y siempre peregrinas  
Ermanas de Faetonte,  
Del Poetico monte  
Por tantos siglos ya, tantas Auroras  
Las deidades canoras;  
Coros texiendo al fin de ninfas bellas,  
En el solio de Estrellas,  
Felice aclamacion para el festivo  
EPITHALAMIO altivo;  
En clausulas suaves  
Assi el metro suspenden de las aves:

**CORO PRIMERO**

Del dulce conforcio al amante Himinèò  
Las dichas concurren aun ecco sutil;  
Donde sin quexa del merito alguna  
El mundo contempla lo hermoso feliz:

**CORO SEGUNDO.**

En dòn voluntades que amantes se enlajan,  
Amor supo hazer tan gloriosa la lid;  
Que en el rendimiento passò por fineza,  
Rendirse a querer, quererse rendir.

**CORO TERCERO:**

La Aurora gustosa de dia tan grande  
Ufana madruga en su hermoso pensil;  
Y mas que otros dias corona risueña  
Los montes de rosa, clavel, y jasmin.

**CORO PRIMERO**

El Sol discurriendo por toda la esfera  
Alegre ilumina su sacro confin,  
Haziendo un compuesto de gala y de gusto  
El Sol a brillar, y el Alva a reir.

**CORO SEGUNDO**

Si es Reyna gallarda de la primavera  
La flor mas hermosa de ageno paiz,

Con



Con voces de ambar, la aclama festivo  
El vulgo oloroso de Mayo y Abril.

CORO TERCERO

Tan bella à salido a dar vida a las flores  
Que alegre de verla qualquiera aleli;  
Por verse pisar de su planta divina  
En dulces alientos respira ambargriz.

CORO PRIMERO.

Su Esposo la assiste que es Joven tan bello  
Que el mundo se admira de verle luzir,  
Pues en su persona se unieron felices  
Lo bello robusto, lo fuerte gentil.

CORO SEGUNDO.

Serà de su amor su finesa tan hija  
Que aun en el silencio de un dulce sentir,  
Porque no gasten la fee los cariños  
Los mismos favores no sepan de fi.

CORO TERCERO.

Y en fin en los braços del Alva mas bella  
El Sol Portuguez en en su hermoso nadir;  
Ocaso no tenga en sus años felices  
Logre en sus finesas perpetuo Zenit.

**Y** A suspendido el metrico argumento

De tan canòro acento,

Mejor que del amante

Que con errante accion, con planta errante,

Penetrò de Pluton el centro obscuro;

Del sacro solio puro

Llevantandose todas las Deidades

Confirman las verdades

Del presagio feliz, a quien el Cielo

Con un sabio desvelo;

Eserive, siendo para copias bellas

Plana el çafir y letras las Estrellas.

Y Vòs

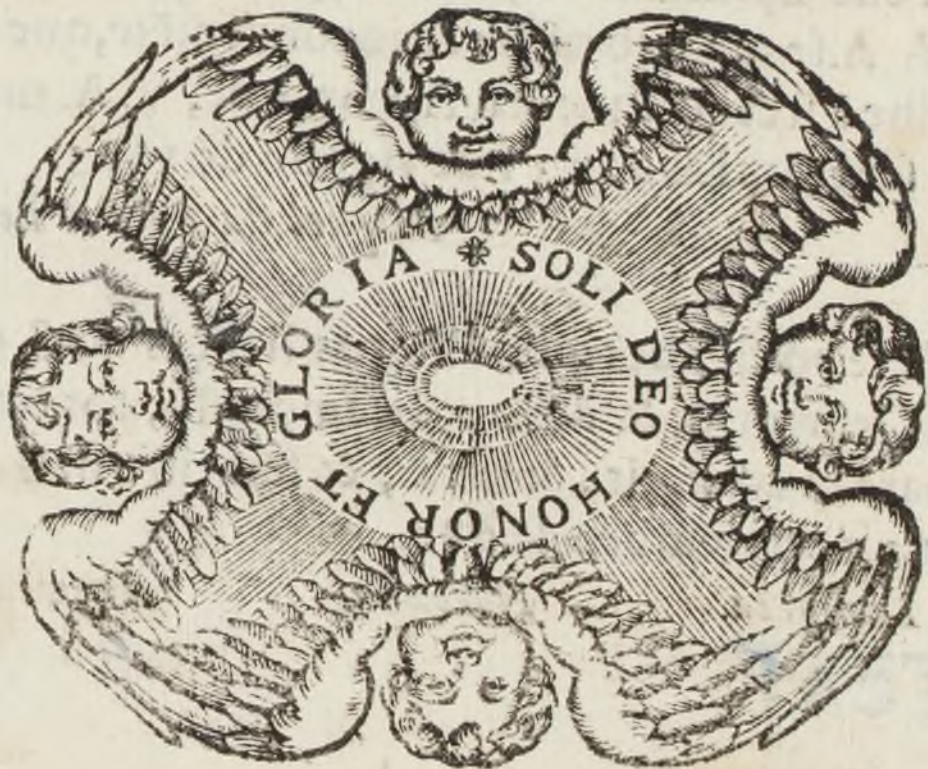


**Y** Vòs, ò Conde, que lograis ufano  
Del Ciego Dios un triunfo peregrino,  
Aumentad a los credits de fino  
Aun las mismas leyes de soberano.

Al impulso de Amor siempre tirano  
Postraste amante el pecho diamantino,  
Que mucho! si aun imperio tan divino,  
Es poca offrenda el rendimiento humano.

Cosad pues las delicias de Himineo  
Que en casto laso, y singular bellefa,  
Os promete feliz tan alto empleo.

Mas con tal raridad, tal estrañefa;  
Que la fee de vivir en el deseo  
Multiplique el amor a la finefa.





# L I C E N C I A S.

**L**este Epithalamio de q̄ se faz mençaõ na petiçaõ, & não achei nelle cousa algũa, q̄ offenda a nossa S. Fè, ou bons costumes. S. Domingos de Lisboa 17. d. Agosto de 1683. *Fr. Bento de S. Thomàs.*

**V**istas as informações, pode-se imprimir o papel de q̄ esta petiçaõ faz mēçaõ, & depois de impresso tornará para se cõferir, & dar licença q̄ corra, & sem ella não correrá. Lisboa 27. de Agosto de 683.

*Manoel Pimentel de Sousa. Manoel de Moura Manoel.*

*Ieronimo Soares. João da Costa Pimenta.*

*O Bispo Fr. Manoel Pereyra. Bento de Beja de Noronha.*

**P**ode-se imprimir este papel, de q̄ a petiçaõ faz mēçaõ, & depois tornará para se dar licença para correr, & sem ella não correrá. Lisboa 29. de Agosto de 1683.

*Serraõ.*

**V**este Epithalamio, & pelo que toca ao serviço de V. A. se me não offerece inconveniēte, que impida o dar-lhe a licença, que seu Auctor pede, V. A. mandará, o q̄ for servido. Lisboa 31. de Agosto de 1683.

*Miguel da Sylva Pereyra.*

**Q**ue se possa imprimir vistas as licēças do S. Officio, & Ordinario, & depois de impresso, tornará a esta Mesa para se conferir, & taxar, & sem isso não correrá. Lisboa 2. de Setembro de 683.

*Lamprea.*

*Noronha.*

*Azevedo.*

